

377R0586

Άριθ. Ν 75/10

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

23.3.77

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Μαρτίου 1977

περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος  
καί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 425/77<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5, το άρθρο 11 παράγραφος 5, το άρθρο 12 παράγραφος 7 και το άρθρο 25,

Έκτιμώντας:

οτι η ουσιαστική τροποποίηση της κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος, που εισηγήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 425/77, καθιστά αναγκαία την προσαρμογή της μεθόδου καθορισμού των εισφορών·

οτι δυνάμει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καθορίζεται εισφορά βάσεως κατά την εισαγωγή βοοειδών, που υπολογίζεται με βάση την τιμή προσφοράς «ελεύθερο στά σύνορα» της Κοινότητας και όριζεται σε συνάρτηση προς τις πλέον αντιπροσωπευτικές δυνατότητες αγοράς, όσον αφορά την ποιότητα και την ποσότητα· οτι η τιμή αυτή είναι προσδιοριστική για τον καθορισμό της εισφοράς· οτι πρέπει ως εκ τούτου, να προσδιορισθεί η μέθοδος υπολογισμού·

οτι πρέπει να προσαρμόζονται οι τιμές προσφοράς, αφ' ενός λαμβανομένης υπόψη της ύφισταμένης διαφοράς τιμών, κατά την διάρκεια περιόδου αναφοράς μεταξύ της τιμής κάθε κατηγορίας και της τιμής που διαπιστώνεται για τα βοοειδή στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και αφ' έτερου πολλαπλασιαζομένων των διαφόρων τρόπων παρουσιάσεως των κρεάτων με αντίστοιχους συντελεστές·

οτι επί πλέον είναι απαραίτητο να λαμβάνονται υπόψη, για τα βοοειδή, οι εισαγωγές κάθε κατηγορίας σε σχέση προς το σύνολο των κατηγοριών και για τα

κρέατα, οι εισαγωγές κάθε τρόπου παρουσιάσεως σε σχέση προς το σύνολο των τρόπων παρουσιάσεως αφ' ενός, καθώς και η αντίστοιχη σημασία των εισαγωγών ζώντων βοοειδών που προορίζονται για σφαγή και νεοπών ή διατηρημένων δι' άπλης ψύξεως κρεάτων κατά τη διάρκεια περιόδου αναφοράς αφ' έτερου· οτι εν τούτοις, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η τελευταία διαθέσιμη τιμή αν η τιμή προσφοράς για μία ή περισσότερες κατηγορίες ζώων ή τρόπων παρουσιάσεως δεν δύναται να διαπιστωθεί

οτι οι συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 πρέπει να εκφράζουν τη σχέση αξίας μεταξύ του βοείου κρέατος και των ζώντων βοοειδών·

οτι δυνάμει του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 προσδιορίζεται εισφορά βάσεως κατά την εισαγωγή των κατεψυγμένων κρεάτων, που αναγράφονται στο παράρτημα, τμήμα β) του κανονισμού αυτού που υπολογίζεται με βάση την τιμή προσφοράς «ελεύθερο στά σύνορα»· οτι η τιμή αυτή είναι προσδιοριστική για τον καθορισμό της εισφοράς· οτι πρέπει, ως εκ τούτου, να προσδιορισθεί η μέθοδος υπολογισμού·

οτι η εισφορά για τα λοιπά εν λόγω κρέατα προκύπτει από την εισφορά για τα ανωτέρω αναφερόμενα κρέατα, βάσει συντελεστών που εκφράζουν τη σχέση της ύφισταμένης αξίας μεταξύ των διαφόρων προϊόντων·

οτι προς άποφυγή πολύ συχνών τροποποιήσεων της εισφοράς βάσεως πρέπει να προβλέπεται περιθώριο, μέσα στο οποίο οι διακυμάνσεις της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στά σύνορα» δεν επιφέρουν τροποποίηση της εισφοράς·

οτι όρισμένες κατηγορίες ζώντων βοοειδών ή όρισμένοι τρόποι παρουσιάσεως νεοπών διατηρημένων δι' άπλης ψύξεως κρεάτων αποτελούν πολύ μικρό μέρος του έμποριου· οτι πρέπει, ως εκ τούτου, να μη λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς αυτών των κατηγοριών ή τρόπων παρουσιάσεως·

οτι κατά τον υπολογισμό της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στά σύνορα» της Κοινότητας, λαμβάνονται κατ' αρχήν, υπόψη όλες οι πραγματοποιηθείσες από τρίτες χώρες προσφορές «ελεύθερο στά σύνορα» της Κοινότητας· οτι όταν θάσει των πληροφοριών που διαθέτει η Έπιτροπή είναι προφανές οτι όρισμένες προσφορές δεν ανταποκρίνονται στις πραγματικές δυνατότητες

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 148 της 28.6.1968, σ. 24.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 61 της 5.3.1977, σ. 1.

ἀγορᾶς ἢ δὲν εἶναι ἀντιπροσωπευτικές τῆς πραγματικῆς τάσεως τῶν τιμῶν ἢ ἀκόμη δὲν ἀναφέρονται στίς ἀντιπροσωπευτικές ποσότητες, οἱ προσφορές αὐτές πρέπει ν' ἀποφεύγονται·

ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νά καθορίζεται ἡ περίοδος κατὰ τὴ διάρκεια τῆς ὁποίας διαπιστώνονται οἱ τιμές προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» καθὼς καὶ ἡ ἡμερομηνία καθορισμοῦ τῶν εἰσφορῶν·

ὅτι ὁ ὄρισμός τῶν ἐμπροσθίων τεταρτημορίων μέ περισσότερες ἀπὸ 10 πλευρές θά πρέπει νά τροποποιηθεῖ· ὅτι ἐπὶ πλέον, κρίνεται ἀπαραίτητο νά καθορισθοῦν τὰ προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 16.02 Β III β) 1 α), τὰ ὁποῖα ὑπόκεινται σέ εἰσφορά· ὅτι ἐπομένως, πρέπει νά τροποποιηθεῖ τὸ τμήμα τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου πού εἶναι προσαρτημένο στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 950/68<sup>(1)</sup> ὅπως τροποποιήθηκε τελευταία ἀπὸ τὸν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 425/77·

ὅτι πρέπει νά καταργηθεῖ ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 218/73 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 29ης Ἰανουαρίου 1973 περί τοῦ ὑπολογισμοῦ τῆς τιμῆς κατὰ τὴν εἰσαγωγή καὶ τῆς εἰδικῆς τιμῆς κατὰ τὴν εἰσαγωγή γιά τούς μόσχους καὶ τὰ χονδρά βοοειδῆ<sup>(2)</sup>, ὅπως τροποποιήθηκε ἀπὸ τὸν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 532/76<sup>(3)</sup>, ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2249/73 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 17ης Αὐγούστου 1973 περί καθορισμοῦ τῶν συντελεστῶν πού χρησιμοποιοῦνται γιά τὸν ὑπολογισμό τῆς εἰσφορᾶς καὶ ὀρισμένων ὀρισμῶν κρεάτων, πλὴν τοῦ κατεψυγμένου κρέατος<sup>(4)</sup>, καθὼς καὶ ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2260/73 τῆς 17ης Αὐγούστου 1973 περί προσδιορισμοῦ τῶν στοιχείων ὑπολογισμοῦ τῆς εἰσφορᾶς γιά ὀρισμένα κατεψυγμένα κρέατα<sup>(5)</sup>, ὅπως τροποποιήθηκε ἀπὸ τὸν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1160/74<sup>(6)</sup>·

ὅτι τὰ μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τὴ γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### ΤΙΤΛΟΣ Ι

**Καθεστῶς ἐφαρμοζόμενο στά ζῶντα βοοειδῆ καὶ στά βόεια κρέατα, πλὴν τῶν κατεψυγμένων κρεάτων**

#### ἄρθρο 1

Ἡ τιμὴ προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» τῆς Κοινότητος, πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 10 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68, ὑπολογίζεται βάσει τῶν τιμῶν προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» τῆς

Κοινότητος, πού καθορίστηκαν γιά τὰ προϊόντα κάθε μιᾶς ἀπὸ τίς κατηγορίες καὶ τρόπους παρουσιάσεως πού προβλέπονται στό ἄρθρο 2 καὶ σύμφωνα μέ τίς λεπτομέρειες πού ἀναφέρονται στόν παρόντα κανονισμό.

#### ἄρθρο 2

1. Οἱ τιμές προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» καθορίζονται γιά τὰ ζῶα τῶν ἀκολουθῶν κατηγοριῶν:

- α) ἀγελάδες,
- β) ἄλλα χονδρά βοοειδῆ.

2. Οἱ τιμές προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» καθορίζονται γιά τὰ νωπά ἢ διατηρημένα δι' ἀπλῆς ψύξεως κρέατα τῶν ἀκολουθῶν τρόπων παρουσιάσεως:

- α) ὀλόκληρα σφάγια, ἡμιμόρια σφάγιου ἢ τεταρτημόρια ἀποκαλούμενα ἀλληλοσυμπληρούμενα,
- β) ἐμπρόσθια τεταρτημόρια κεχωρισμένα,
- γ) ὀπίσθια τεταρτημόρια κεχωρισμένα.

#### ἄρθρο 3

1. Ἡ τιμὴ προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» τῆς Κοινότητος ἰσοῦται μέ τό σταθμισμένο μέσο ὄρο μιᾶς μέσης τιμῆς γιά τὰ βοοειδῆ, πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 καὶ μιᾶς μέσης τιμῆς γιά τὰ κρέατα, πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 2 τοῦ ἴδιου ἄρθρου.

2. Ἡ μέση τιμὴ γιά τὰ βοοειδῆ ὑπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας:

- α) τὸν ἀριθμητικό μέσο ὄρο τῶν τιμῶν προσφορᾶς κάθε κατηγορίας βοοειδῶν πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1, ἐπὶ ἓνα συντελεστή, πού ἐκφράζει τὴ σχέση τῆς τιμῆς μεταξύ κάθε μιᾶς τῶν κατηγοριῶν αὐτῶν καὶ τῆς διαπιστουμένης τιμῆς στίς ἀντιπροσωπευτικές ἀγορές σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 12 παράγραφος 6 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68·
- β) τὸν ἀριθμητικό μέσο ὄρο τῶν τιμῶν προσφορᾶς κάθε τρόπου παρουσιάσεως κρεάτων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 ἐπὶ τούς ἀντιστοίχους συντελεστές πού καθορίζονται στό παράρτημα Ι.

3. Στήν περίπτωση πού δὲν δύναται νά διαπιστωθεῖ τιμὴ προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» γιά μία ἢ περισσότερες κατηγορίες βοοειδῶν ἢ τρόπων παρουσιάσεως κρεάτων, λαμβάνεται ὑπόψη ἡ τελευταία διαθέσιμη τιμὴ γιά τὸν ὑπολογισμό τῆς μέσης τιμῆς πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 2 καὶ τῆς τιμῆς προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» τῆς Κοινότητος.

#### ἄρθρο 4

Ὅταν ἡ τιμὴ προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» τῆς Κοινότητος διαφέρει τουλάχιστο κατὰ 0,50 τῆς

<sup>(1)</sup> ΕΕ ἀριθ. Ν 172 τῆς 22.7.1968, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ ἀριθ. Ν 26 τῆς 31.1.1973, σ. 16.

<sup>(3)</sup> ΕΕ ἀριθ. Ν 63 τῆς 11.3.1973, σ. 17.

<sup>(4)</sup> ΕΕ ἀριθ. Ν 230 τῆς 18.8.1973, σ. 15.

<sup>(5)</sup> ΕΕ ἀριθ. Ν 233 τῆς 21.8.1973, σ. 10.

<sup>(6)</sup> ΕΕ ἀριθ. Ν 127 τῆς 9.5.1974, σ. 32.

λογιστικής μονάδος ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή που ελήφθη υπόψη προγενέστερα για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται ή τελευταία αυτή τιμή.

*Άρθρο 5*

Οί συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καθορίζονται στο παράρτημα I.

**ΤΙΤΛΟΣ II**

**Καθεστώς εφαρμόζόμενο στα κατεψυγμένα θύεια κρέατα**

*Άρθρο 6*

Γιά τά κατεψυγμένα κρέατα της διακρίσεως 02.01 A II β) 1 του παραρτήματος, τμήμα β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68:

- α) ό συντελεστής που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 υπό α) του έν λόγω κανονισμού ίσούται μέ 1,69·
- β) τό κατ' άποκοπή ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 υπό β) του έν λόγω κανονισμού ίσούται μέ 5,5 λογιστικές μονάδες ανά 100 χιλιόγραμμα.

*Άρθρο 7*

Όταν ή τιμή προσφοράς «ελεύθερο στά σύνορα» της Κοινότητας για τό κατεψυγμένο κρέας διαφέρει τουλάχιστον κατά μία λογιστική μονάδα, ανά 100 χιλιόγραμμα, από την τιμή που ελήφθη υπόψη προγενέστερα για τον υπολογισμό της εισφοράς, τότε διατηρείται ή τελευταία αυτή τιμή.

*Άρθρο 8*

Οί συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καθορίζονται στο παράρτημα II.

**ΤΙΤΛΟΣ III**

**Γενικές Διατάξεις**

*Άρθρο 9*

1. Για την εφαρμογή των εισφορών, θεωρούνται ως:

- α) όλόκληρον σφάγιον βοοειδών, κατά την έννοια της διακρίσεως 02.01 A II, τό όλόκληρο σώμα του έσφαγμένου ζώου, όπως τουτο εμφανίζεται μετά τας εργασίας άφαιματώσεως, άπεντερώσεως και έκδοράς, παρουσιαζομένου μετά ή άνευ της κεφαλής, μετά ή άνευ των ποδών και μετά ή άνευ των λοιπών παραπροϊόντων. Όταν τά σφάγια παρουσιάζονται άνευ της κεφαλής, ή τελευταία αυτή πρέπει να είναι άποκεκομμένη έκ του σφαγίου εις τό ύψος της άτλαντοϊνιακής άρθρώσεως. Όταν παρουσιάζονται

άνευ των ποδών, ούτοι πρέπει να είναι άποκεκομμένοι εις τό ύψος της καρπο-μετακαρπίου ή ταρσο-μετακαρπίου άρθρώσεως· θεωρείται ώσαύτως ως σφάγιον τό εμπρόσθιον μέρος τουτου μεθ' άπάντων των όστών καθώς και του τραχήλου και των ώμοπλατών μετά περισσοτέρων όμως των δέκα ζευγών πλευρών·

- β) ήμιμόριον σφαγίου βοοειδών, κατά την έννοια της διακρίσεως 02.01 A II, τό έκ του τεμαχισμού του όλόκληρου σφαγίου, συμφώνως προς συμμετρικήν τομήν ή όποία διέρχεται διά μέσου έκάστου αυχενικού νωτιαίου όσφυϊκού σπονδύλου και του ίεροϋ όστού και διά μέσου του στέρνου και της ίσχιοηθικής συμφύσεως· θεωρείται ώσαύτως ως ήμιμόριον σφαγίου τό εμπρόσθιον μέρος τουτου μεθ' άπάντων των όστών καθώς και του τραχήλου και της ώμοπλάτης μετά περισσοτέρων όμως των δέκα πλευρών·
- γ) άλληλοσυμπληρούμενο τεταρτημόριον κατά την έννοια των διακρίσεων 02.01 A II α) 1 και 02.01 A II β) 1, τό σύνολο τό όποιο άποτελείται:

— είτε έξ εμπροσθίων τεταρτημορίων μεθ' άπάντων των όστών καθώς και του τραχήλου και της ώμοπλάτης και άποκεκομμένων εις την δεκάτην πλευράν και έξ όπισθίων τεταρτημορίων μεθ' άπάντων των όστών καθώς και του μικρού και της όσφυϊκής και όπισθίας θωρακικής μοίρας και άποκεκομμένων εις την τρίτην πλευρά·

— είτε έξ εμπροσθίων τεταρτημορίων μεθ' άπάντων των όστών καθώς και του τραχήλου της ώμοπλάτης άποκεκομμένων εις την πέμπτην πλευράν μεθ' όλόκληρου της συνεχομένης κάτω θωρακικής μοίρας μετά του στέρνου, και έξ όπισθίων τεταρτημορίων, μεθ' άπάντων των όστών καθώς και του μηρού και της όσφυϊκής και της όπισθίας θωρακικής μοίρας άποκεκομμένων εις την όγδόην τεμαχισμένην πλευράν.

Τά εμπρόσθια και τά όπίσθια τεταρτημόρια, τά όποια άποτελούν τό άλληλοσυμπληρούμενο τεταρτημόριο, πρέπει να παρουσιάζονται προς τελωνισμόν ταυτοχρόνως και εις ίσον αριθμόν, τό δέ συνολικόν θάρος των εμπροσθίων τεταρτημορίων πρέπει να είναι ίσο μέ έκείνο των όπισθίων τεταρτημορίων μέ άνώτατο όριο άνοχής 5%·

- δ) εμπρόσθιον τεταρτημόριον μή κεχωρισμένον, κατά την έννοια των διακρίσεων 02.01 A II α) 2 και 02.01 A II β) 2, τό εμπρόσθιο μέρος του ήμισφαγίου, μεθ' άπάντων των όστών καθώς και του τραχήλου και των ώμοπλατών, μετά τεσσάρων ζευγών πλευρών τό έλάχιστον και δέκα ζευγών τό μέγιστον (τά τέσσερα πρώτα ζεύγη πρέπει να είναι όλόκληρα, τά λοιπά δύνανται να είναι τεμαχισμένα) μετά ή άνευ των κοιλιακών τοιχωμάτων·
- ε) εμπρόσθιον τεταρτημόριον κεχωρισμένον, κατά την έννοια των διακρίσεων 02.01 A II α) 2 και 02.01 A II β) 2, τό εμπρόσθιο μέρος του ήμιμορίου σφαγίου μεθ' άπάντων των όστών καθώς και του τραχήλου και της ώμοπλάτης μετά τεσσάρων πλευρών τό έλάχιστον και δέκα πλευρών τό μέγιστον (αι τέσσαρες πρώται πλευραί πρέπει να είναι όλόκληροι, αι δέ λοιπαί δύνανται να είναι τεμαχισμένα) μετά ή άνευ των κοιλιακών τοιχωμάτων·

ζ) ὀπίσθιον τεταρτημόριον μὴ κεχωρισμένον, κατὰ τὴν ἔννοια τῶν διακρίσεων 02.01 A II α) 3 καὶ 02.01 A II β) 3 τὸ ὀπίσθιο μέρος τοῦ σφαγίου, μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθὼς καὶ τῶν μηρῶν καὶ τῶν ὀσφυϊκῶν καὶ ὀπισθίων θωρακικῶν μοιρῶν μετὰ τριῶν ζευγῶν πλευρῶν τὸ ἐλάχιστον, ὀλοκλήρων ἢ τεμαχισμένων μετὰ ἢ ἄνευ τοῦ ταρσοῦ καὶ μετὰ ἢ ἄνευ τῶν κοιλιακῶν τοιχωμάτων·

η) ὀπίσθιον τεταρτημόριον κεχωρισμένον κατὰ τὴν ἔννοια τῶν διακρίσεων 02.01 A II α) 3 καὶ 02.01 A II β) 3, τὸ ὀπίσθιο μέρος τοῦ ἡμμορίου σφαγίου μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθὼς καὶ τοῦ μηροῦ καὶ τῆς ὀσφυϊκῆς καὶ ὀπισθίας θωρακικῆς μοίρας, μετὰ τριῶν ὀλοκλήρων ἢ τεμαχισμένων πλευρῶν μετὰ ἢ ἄνευ τοῦ ταρσοῦ καὶ μετὰ ἢ ἄνευ τῶν κοιλιακῶν τοιχωμάτων·

θ) τεμάχια ἐμπροσθίων τεταρτημορίων, ἀποκαλούμενα αὐστραλιανά, κατὰ τὴν ἔννοια τῆς διακρίσεως 02.01 A II β) 4 ββ) 22, τὰ ραχιαῖα μέρη τοῦ ἐμπροσθίου, τεταρτημορίου συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ἀνωτέρου μέρους τῆς ὠμοπλάτης, τὰ ὁποῖα λαμβάνονται ἐξ ἑνὸς ἐμπροσθίου τεταρτημορίου μετὰ τεσσάρων πλευρῶν τὸ ἐλάχιστον καὶ δέκα πλευρῶν τὸ μέγιστον διὰ τομῆς εὐθείας ἀκολουθούσης ἐν ἐπίπεδον τὸ ὁποῖον διέρχεται ἀπὸ τὸ σημεῖον ἐνώσεως τῆς πρώτης πλευρᾶς μετὰ τὸ πρῶτον τμήμα τοῦ ὀστοῦ τοῦ στέρνου εἰς τὸ σημεῖον προσφύσεως τοῦ διαφράγματος τὸ ὁποῖον εὐρίσκεται εἰς τὴν δεκάτην πλευρά·

ι) στηθαῖον – τεμάχιον ἀποκαλούμενο αὐστραλιανόν, κατὰ τὴν ἔννοια τῆς διακρίσεως 02.01 A II β) 4 ββ) 22, τὸ κατώτερον μέρος τοῦ ἐμπροσθίου τεταρτημορίου, περιλαμβάνοντος τὸ ἄκρον τοῦ στήθους, τὸ μέσον τοῦ στήθους καὶ τὸν χόνδρον·

κ) ἕτερα παρασκευάσματα καὶ κονσέρβαι κρεάτων ἢ παραπροϊόντων σφαγίων, περιέχοντα κρέας ἢ παραπροϊόντα σφαγίων βοοειδῶν, μὴ ἐνημένα, κατὰ τὴν ἔννοια τῆς διακρίσεως 16.02 B III β) 1 αα), τὰ προϊόντα τὰ ὁποῖα δὲν ὑπέστησαν θερμικὴ ἐπεξεργασία ἢ τὰ ὁποῖα ὑπέστησαν ἀνεπαρκῆ θερμικὴν ἐπεξεργασίαν προκειμένου νὰ διασφαλισθεῖ ἡ πῆξις τῶν πρωτεϊνῶν τῶν κρεάτων εἰς τὸ σύνολον τοῦ προϊόντος καὶ τὰ ὁποῖα ὡς ἐκ τοῦ γεγονότος τούτου, παρουσιάζουν ἴχνη ροδόχρου ὑγροῦ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας κοπῆς, ὅταν κόπτονται κατὰ τομὴν διερχομένην ἀπὸ τὸ πλέον παχὺ μέρος.

2. Γιά τὸν προσδιορισμὸν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ὀλοκλήρων ἢ τεμαχισμένων πλευρῶν, λαμβάνονται ὑπόψη μόνον αἱ συνεχιζόμεναι μετὰ τῆς σπονδυλικῆς στήλης ὀλόκληραι ἢ κεκομμέναι πλευραί.

#### ἄρθρο 10

1. Οἱ τιμές προσφορᾶς «ἐλεύθερο στὰ σύνορα» πού προσδιορίζονται κατὰ τὰ ἄρθρα 10 καὶ 11 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 προκύπτουν ἰδίως:

α) ἀπὸ τίς τιμές πού ἀναγράφονται στὰ τελωνειακὰ ἔγγραφα πού συνοδεύουν τὰ εἰσαγόμενα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρῶν·

β) ἀπὸ ἄλλες πληροφορίες σχετικὰ μέ τίς τιμές κατὰ τὴν ἐξαγωγή πού ἐφαρμόζονται ἀπὸ τίς τρίτες χώρες.

2. Δὲν λαμβάνονται ὑπόψη:

α) οἱ τιμές προσφορᾶς πού δὲν ἀνταποκρίνονται στίς πραγματικὲς δυνατότητες ἀγορᾶς·

β) οἱ τιμές προσφορᾶς πού ἀναφέρονται σέ μὴ ἀντιπροσωπευτικὲς ποσότητες·

γ) οἱ τιμές γιὰ τίς ὁποῖες ἡ ἐξέλιξη τῶν τιμῶν γενικά ἢ οἱ ὑπάρχουσες πληροφορίες ἐπιτρέπουν στήν Ἐπιτροπὴ νὰ τίς θεωρεῖ ὡς μὴ ἀντιπροσωπευτικὲς τῆς πραγματικῆς τάσεως τῶν τιμῶν τῆς χώρας προελεύσεως.

#### ἄρθρο 11

Ἡ περίοδος πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 10 παράγραφος 2, ἐδάφιο δεύτερο καὶ στό ἄρθρο 11 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 εἶναι ἡ περίοδος πού διαρκεῖ ἀπὸ τὴν 21η τοῦ προηγούμενου μηνὸς μέχρι τὴν 20ῆ τοῦ μηνὸς κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ ὁποῖου προσδιορίζεται ἡ εἴσφορὰ θάσεως.

#### ἄρθρο 12

1. Οἱ εἰσφορές πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 καθορίζονται πρό τῆς 27ης κάθε μηνὸς καὶ ἐφαρμόζονται ἀπὸ τὴν πρώτη Δευτέρα τοῦ ἐπομένου μηνὸς. Πάντως, ὅσον ἀφορᾶ τὸν πρῶτο καθορισμὸ, οἱ εἰσφορές αὐτὲς ἐφαρμόζονται ἀπὸ τὴν 1η Ἀπριλίου 1977.

2. Οἱ ἐφαρμοζόμενες εἰσφορές τροποποιοῦνται κατὰ τὸ διάστημα μεταξύ δύο καθορισμῶν, σέ περίπτωσιν τροποποιήσεως τῆς εἰσφορᾶς θάσεως ἢ σέ συνάρτησιν πρὸς τίς διακυμάνσεις τῶν τιμῶν, πού διαπιστώνονται στίς ἀντιπροσωπευτικὲς ἀγορές τῆς Κοινότητος, πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68.

#### ἄρθρο 13

Τὰ Κράτη μέλη ἀνακοινῶνουν στήν Ἐπιτροπὴ τὴν 1η, 11η καὶ τὴν 21η κάθε μηνὸς, τηλετυπικῶς, τὰ στοιχεῖα τιμῶν, πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 10, ἀνά τρίτη χώρα προελεύσεως καὶ τὰ ὁποῖα περιῆλθαν εἰς γνώσιν τους κατὰ τὴ διάρκεια τῆς περιόδου τῶν δέκα ἡμερῶν πρὶν ἀπὸ τὴν ἡμέρα ἀνακοινώσεως ἀναγράφοντας κυρίως τὴν κατηγορία τῶν ζώων ἢ τὸν τρόπο παρουσιάσεως τῶν κρεάτων, τὴν ποσότητα πού εἰσήχθη, καθὼς ἐπίσης, ἂν εἶναι δυνατό, τὴν ποιότητα. Ἡ Ἐπιτροπὴ προσφεύγει σέ κάθε ἄλλη πληροφορία πού διαθέτει.

#### ἄρθρο 14

Τὸ τμήμα τοῦ Κοινῶν Δασμολογίου, πού εἶναι προσαρτημένο στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 950/68, τροποποιεῖται ὡς ἀκολουθῶς:

1. Στό κεφάλαιο 2, ἡ συμπληρωματική σημείωση 1 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

A. Θεωροῦνται ὡς:

- α) ὀλόκληρο σφάγιο βοοειδῶν, κατά τήν ἔννοια τῆς διακρίσεως A II, τό ὀλόκληρο σῶμα τοῦ ἐσφαγμένου ζώου, ὅπως τοῦτο ἐμφανίζεται μετά τίς ἐργασίες ἀφαιματώσεως, ἀπεντερώσεως καί ἐκδοράς, παρουσιαζόμενο μετά ἡ ἄνευ κεφαλῆς, μετά ἡ ἄνευ τῶν ποδῶν καί μετά ἡ ἄνευ τῶν λοιπῶν παραπροϊόντων σφαγίου. Ὅταν τά σφάγια παρουσιάζονται ἄνευ τῆς κεφαλῆς, ἡ τελευταία αὕτη πρέπει νά εἶναι ἀποκεκομμένη ἐκ τοῦ σφαγίου εἰς τό ὕψος τῆς ἀτλαντοϊνιακῆς ἀρθρώσεως. Ὅταν παρουσιάζονται ἄνευ τῶν ποδῶν οὗτοι πρέπει νά εἶναι ἀποκεκομμένοι εἰς τό ὕψος τῆς καρπο-μετακαρπίου ἢ ταρσο-μεταταρσίου ἀρθρώσεως. Θεωρεῖται ὡσαύτως ὡς σφάγιον τό ἐμπρόσθιον μέρος τούτου μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθῶς καί τοῦ τραχήλου καί τῶν ὠμοπλατῶν μετά περισσοτέρων ὅμως τῶν δέκα ζευγῶν πλευρῶν·
- β) ἡμιμόριον σφαγίου βοοειδῶν, κατά τήν ἔννοια τῆς διακρίσεως A II, τό ἐκ τοῦ τεμαχισμού τοῦ ὀλοκλήρου σφαγίου προκύπτον τμήμα τοῦ σφαγίου συμφῶνως πρὸς τήν συμμετρικήν τομήν ἢ ὁποία διέρχεται διὰ μέσου ἐκάστου αὐχενικοῦ, νωτιαίου, ὀσφυϊκοῦ σπονδύλου καί τοῦ ἱεροῦ καί διὰ μέσου τοῦ στέρνου καί τῆς ἰσchioηβικῆς συμφύσεως. Θεωρεῖται ὡσαύτως ὡς ἡμιμόριον σφαγίου τό ἐμπρόσθιον μέρος τούτου μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθῶς καί τοῦ τραχήλου καί τῆς ὠμοπλάτης μετά περισσοτέρων ὅμως τῶν δέκα πλευρῶν.
- γ) ἀλληλοσυμπληρούμενον τεταρτημόριον, κατά τήν ἔννοια τῶν διακρίσεων A II α) 1 καί A II β) 1, τό σύνολο τοῦ ὁποίου ἀποτελεῖται:

— εἴτε ἐξ ἐμπροσθίων τεταρτημορίων μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθῶς καί τοῦ τραχήλου καί τῆς ὠμοπλάτης καί ἀποκεκομμένων εἰς τήν δεκάτην πλευράν καί ἐξ ὀπισθίων τεταρτημορίων μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθῶς καί τοῦ μηροῦ καί τῆς ὀσφυϊκῆς καί ὀπισθίας θωρακικῆς μοίρας καί ἀποκεκομμένων εἰς τήν τρίτην πλευρά·

— εἴτε ἐξ ἐμπροσθίων τεταρτημορίων μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθῶς καί τοῦ τραχήλου καί τῆς ὠμοπλάτης ἀποκεκομμένων εἰς τήν πέμπτην πλευράν μεθ' ὀλοκλήρου τῆς συνεχομένης κάτω θωρακικῆς μοίρας μετά τοῦ στέρνου ἐξ ὀπισθίων τεταρτημορίων μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθῶς καί τοῦ μηροῦ καί τῆς ὀσφυϊκῆς καί θωρακικῆς μοίρας ἀποκεκομμένων εἰς τήν ὀγδόη τεμαχισμένην πλευρά.

Τά ἐμπρόσθια καί ὀπίσθια τεταρτημόρια τά ὁποῖα ἀποτελοῦν τό ἀλληλοσυμπληρούμενον τεταρτημόριον πρέπει νά παρουσιάζονται

πρὸς τελωνισμόν ταυτοχρόνως καί εἰς ἴσον ἀριθμόν, τό δέ συνολικό βάρος τῶν ἐμπροσθίων τεταρτημορίων πρέπει νά εἶναι ἴσον πρὸς ἐκεῖνο τῶν ὀπισθίων τεταρτημορίων, μέ ἀνώτατο ὄριο ἀνοχῆς 5%·

- δ) ἐμπρόσθιον τεταρτημόριον μή κεχωρισμένον κατά τήν ἔννοια τῶν διακρίσεων A II α) 2 καί A II β) 2, τό ἐμπρόσθιο μέρος τοῦ ἡμισφαγίου, μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθῶς καί τοῦ τραχήλου καί τῶν ὠμοπλατῶν μετά τεσσάρων ζευγῶν πλευρῶν τουλάχιστον καί δέκα ζευγῶν πλευρῶν τό μέγιστον (τά τέσσερα πρῶτα ζεύγη πρέπει νά εἶναι ὀλόκληρα, τά λοιπά δύνανται νά εἶναι τεμαχισμένα) μετά ἡ ἄνευ τῶν κοιλιακῶν τοιχωμάτων·
- ε) Ἐμπρόσθιον τεταρτημόριον κεχωρισμένον, κατά τήν ἔννοια τῶν διακρίσεων A II α) 2 καί A II β) 2, τό ἐμπρόσθιον μέρος τοῦ ἡμιμορίου σφαγίου μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων, καθῶς καί τοῦ τραχήλου καί τῆς ὠμοπλάτης μετά τεσσάρων πλευρῶν τό ἐλάχιστον καί δέκα πλευρῶν τό μέγιστον (αἱ τέσσαρες πρῶται πλευραί πρέπει νά εἶναι ὀλόκληροι, αἱ δέ λοιπαί δύνανται νά εἶναι τεμαχισμένα), μετά ἡ ἄνευ τῶν κοιλιακῶν τοιχωμάτων·
- ς) ὀπίσθιον τεταρτημόριον μή κεχωρισμένον, κατά τήν ἔννοια τῶν διακρίσεων A II α) 3 καί A II β) 3, τό ὀπίσθιο μέρος τοῦ σφαγίου, μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθῶς καί τῶν μικρῶν καί τῶν ὀσφυϊκῶν καί ὀπισθίων θωρακικῶν μοιρῶν μετά τριῶν ζευγῶν πλευρῶν τό ἐλάχιστον, ὀλοκλήρων ἢ τεμαχισμένων, μετά ἡ ἄνευ τοῦ ταρσοῦ καί μετά ἡ ἄνευ τῶν κοιλιακῶν τοιχωμάτων·
- η) ὀπίσθιον τεταρτημόριον κεχωρισμένον κατά τήν ἔννοια τῶν διακρίσεων A II α) 3 καί A II β) 3, τό ὀπίσθιο μέρος τοῦ ἡμιμορίου σφαγίου, μεθ' ἀπάντων τῶν ὀστέων καθῶς καί τοῦ μηροῦ καί τῆς ὀσφυϊκῆς καί ὀπισθίας θωρακικῆς μοίρας, μετά τριῶν ὀλοκλήρων ἢ τεμαχισμένων πλευρῶν τό ἐλάχιστον, μετά ἡ ἄνευ τοῦ ταρσοῦ καί μετά ἡ ἄνευ τῶν κοιλιακῶν τοιχωμάτων·
- θ) 11. τεμάχια ἐμπροσθίων τεταρτημορίων, ἀποκαλούμενα αὐστραλιανά, κατά τήν ἔννοια τῆς διακρίσεως A II β) 4 ββ) 22, τά ραχιαῖα μέρη τοῦ ἐμπροσθίου τεταρτημορίου συμπεριλαμβανομένου καί τοῦ ἀνωτέρου μέρους τῆς ὠμοπλάτης τά ὁποῖα λαμβάνονται ἐξ ἐνός ἐμπροσθίου τεταρτημορίου μετά τεσσάρων πλευρῶν τό ἐλάχιστον καί δέκα πλευρῶν τό μέγιστον διὰ τομῆς εὐθείας, ἀκολουθούσης ἐν ἐπίπεδον διερχόμενον ἀπό τό σημεῖο ἐνώσεως τῆς πρώτης πλευρᾶς μέ τό πρῶτο τμήμα τοῦ ὀστοῦ τοῦ στέρνου εἰς τό σημεῖον προσφύσεως τοῦ διαφράγματος τό ὁποῖον εὐρίσκεται εἰς τήν δεκάτην πλευρά·
22. στηθαῖον τεμάχιον ἀποκαλούμενον αὐστραλιανόν, κατά τήν ἔννοια τῆς διακρί-

σεως Α Π θ) 4 θθ) 22, τὸ κατώτερον μέρος τοῦ ἐμπροσθίου τεταρτημορίου περιλαμβάνοντος τὸ ἄκρον τοῦ στήθους, τὸ μέσον τοῦ στήθους καὶ τὸν χόνδρον.

Β. Διὰ τὸν προσδιορισμὸν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ὀλοκλήρων ἢ τεμαχισμένων πλευρῶν διαλαμβανόμενων, στὴν παράγραφον Α, δὲν λαμβάνονται ὑπόψη εἰ μὴ μόνον αἱ συνεχόμεναι μετὰ τῆς σπονδυλικῆς στήλης ὀλόκληραι ἢ κεκομμένα πλευραί.

2. Στὸ κεφάλαιο 16 προστίθεται ἡ ἀκόλουθη συμπληρωματικὴ σημείωση:

«Κατὰ τὴν ἔννοια τῆς διακρίσεως 16.02 Β ΠΙθ) 1 αα), θεωροῦνται ὡς μὴ ἐψημένα τὰ προϊόντα τὰ ὁποῖα δὲν ὑπέστησαν θερμικὴν ἐπεξεργασίαν ἢ τὰ ὁποῖα ὑπέστησαν ἀνεπαρκῆ θερμικὴν ἐπεξεργασίαν προκειμένου νὰ διασφαλισθεῖ ἡ πῆξις τῶν πρωτεϊνῶν

τῶν κρεάτων εἰς τὸ σύνολο τοῦ προϊόντος καὶ τὰ ὁποῖα, ἐκ τοῦ γεγονότος τούτου, παρουσιάζουν ἰχνηροδόχρου ὑγροῦ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας κοπῆς, ὅταν κόπτονται κατὰ τομὴν διερχομένην ἀπὸ τὸ πλεονπαχὺ μέρος.»

*Ἄρθρο 15*

Ἐκ τῆς 31ης Μαρτίου 1977 καταργοῦνται οἱ κανονισμοὶ (ΕΟΚ) ἀριθ. 218/73, 2249/73 καὶ 2260/73.

*Ἄρθρο 16*

Ὁ παρὼν κανονισμὸς ἀρχίζει νὰ ἰσχύει τὴν ἐπομένη τῆς δημοσιεύσεώς του στὴν Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.

Ἐφαρμόζεται γιὰ πρώτη φορά γιὰ τὸν ὑπολογισμὸ τῶν εἰσφορῶν πού ἰσχύουν ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου 1977.

Ὁ παρὼν κανονισμὸς εἶναι δεσμευτικὸς ὡς πρὸς ὅλα τὰ μέρη του καὶ ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στὶς Βρυξέλλες, στὶς 18 Μαρτίου 1977.

Γιὰ τὴν Ἐπιτροπὴ

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Συντελεστές για τον υπολογισμό των εισφορών που εφαρμόζονται για τα προϊόντα που αναγράφονται στο παράρτημα τμήματα α), γ) και δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Συντελεστής για τον υπολογισμό των εισφορών
02.01 Α ΙΙ α)	Κρέατα βοοειδών, νωπά ή διατετηρημένα δι' άπλης ψύξεως: 1. Είς όλόκληρα σφάγια, ήμιμόρια σφαγίου ή τεταρτημόρια άποκαλούμενα άλληλοσυμπληρούμενα. 2. Έμπρόσθια τεταρτημόρια μή κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα 3. Όπίσθια τεταρτημόρια μή κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα 4. Έτερα: αα) Τεμάχια μή άποστεωμένα ββ) Τεμάχια άποστεωμένα	         1,90 1,52 2,28  2,85 3,26
02.06 Γ Ι α)	Κρέατα βοοειδών άλατισμένα ή έν άλμη, άπεξηραμμένα ή καπνιστά: 1. Μή άποστεωμένα 2. Άποστεωμένα	   2,85 3,26
16.02 Β ΙΙΙ θ) Ι αα)	Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβαι κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων, περιέχοντα κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων βοοειδών μή έψημένα	 3,26

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων	Συντελεστής γιὰ τὸν ὑπολογισμό τῶν εἰσφορῶν
02.01 Α ΙΙ θ)	<p>Κρέατα βοοειδῶν κατεψυγμένα:</p> <p>2. Ἐμπρόσθια τεταρτημόρια</p> <p>3. Ὁπίσθια τεταρτημόρια</p> <p>4. Ἄτερα:</p> <p>    αα) Τεμάχια μὴ ἀποστεωμένα</p> <p>        11. Ἐμπρόσθια τεταρτημόρια, δλόκληρα ἢ τεμαχισμένα εἰς πέντε τεμάχια κατ' ἀνώτατο ὄριο, ἕκαστο δὲ ἔμπρόσθιο τέταρτο ἐμφανίζεται σὲ μία καὶ μόνη συσκευασία ὑπὸ κατάψυξιν: τεταρτημόρια ἀποκαλούμενα ἀλληλοσυμπληρούμενα σὲ δύο συσκευασίες ὑπὸ κατάψυξιν, ἐκ τῶν ὁποίων ἢ μία περιλαμβάνει τὸ ἔμπρόσθιο τέταρτο δλόκληρο ἢ τεμαχισμένο σὲ πέντε τεμάχια κατ' ἀνώτατο ὄριο, καὶ ἡ ἄλλη, τὸ ὀπίσθιο τέταρτο, ἐκτός ἀπὸ τὸ φιλέτο, σὲ ἓνα μόνο τεμάχιο</p> <p>        22. Τεμάχια ἔμπροσθίων τεταρτημορίων καὶ στήθους, ἀποκαλούμενα αὐστραλιανά (δ)</p> <p>        33. Ἄτερα</p>	<p>0,80</p> <p>1,25</p> <p>1,50</p> <p>1,25</p> <p>1,25</p> <p>1,72</p>

(δ) Ἡ ὑπαγωγή στὴ διάκριση αὐτὴ ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς προσκομίσεως πιστοποιητικοῦ, ἐκδιδομένου κατ' ὄρους προβλεπομένους παρὰ τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.